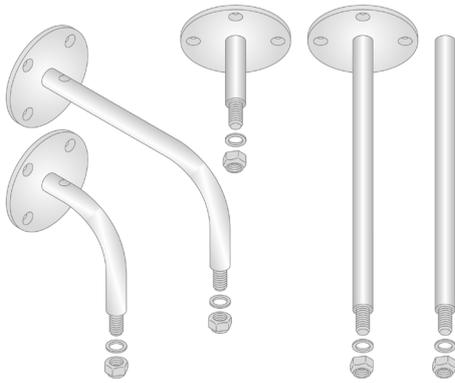




Dieses Dokument enthält die  
**Original-Betriebsanleitung**  
in beiden Sprachen Deutsch und Englisch

This document contains the  
**Original operating instructions**  
in both languages German and English



## FN 665x/5x

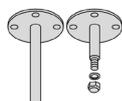
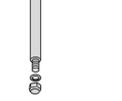
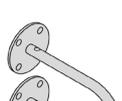
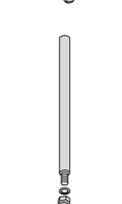
## Flurdisplay-Halterung

Original-Betriebsanleitung

### Erste Schritte

#### Wofür gilt diese Betriebsanleitung?

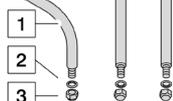
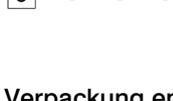
Diese Betriebsanleitung gilt für folgende Produkte:

	FN 6650/50	Deckenhalterung, gerade Länge: 300 mm
	FN 6650/53	Deckenhalterung, gerade Länge: 70 mm
	FN 6651/51	Wandhalterung, gekröpft Ausladung: 315 mm
	FN 6650/54	Wandhalterung, gekröpft Ausladung: 70 mm
	FN 6650/52	Verlängerung für Decken- und Wandhalterung Länge: 300 mm

#### Lieferumfang prüfen

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit. Bei Fehlteilen oder Beschädigungen: Verwenden Sie das Produkt nicht! Reklamieren Sie beim Lieferanten.

Der Lieferumfang besteht aus:

	1	Wand-/Deckenhalterung bzw. Verlängerung
	2	Unterlegscheibe
	3	Mutter, selbstsichernd

#### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung nach regionaler Vorschrift. Entsorgen Sie die Verpackung nicht in den Hausmüll!

#### Betriebsanleitung nutzen

##### Erst lesen!



Lesen Sie diese Betriebsanleitung ganz durch. Bewahren Sie die Betriebsanleitung sicher auf. Wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller.

##### Signalwörter deuten

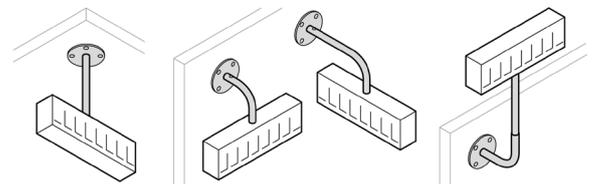
Achten Sie auf Signalwörter, die vor Gefahren warnen. Befolgen Sie die Anweisungen zur Risikovermeidung.

Signalwort	Bedeutung
 <b>GEFAHR</b>	Warnt vor unmittelbar drohender Lebensgefahr oder vor Gefahr schwerster Verletzungen.
 <b>WARNUNG</b>	Warnt vor möglicherweise drohender Lebensgefahr oder vor Gefahr schwerster Verletzungen.
 <b>VORSICHT</b>	Warnt vor möglicherweise drohender Gefahr leichter oder geringfügiger Verletzungen.
 <b>ACHTUNG</b>	Warnt vor möglichen Sachschäden.
 <b>HINWEIS</b>	Kennzeichnet zusätzliche Informationen.

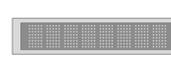
### Informationen zum Produkt

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Decken- und Wandhalterungen sowie die Verlängerung dienen der Montage von Flurdisplays an Decken und Wände.



Die Decken- und Wandhalterungen und die Verlängerung sind für folgende Flurdisplays geeignet:

	FN 6651/11	Flurdisplay 1-seitig
	FN 6651/21	Flurdisplay 2-seitig

Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig und kann zu Schäden führen. Als bestimmungswidrige Verwendung gilt auch die Missachtung dieser Betriebsanleitung.

## Anleitung für technisches Personal

### Erforderliches Zubehör beschaffen



Für die Decken- bzw. Wandhalterung:  
4 Dübel Ausführung passend zur Wand  
4 Schrauben Senkkopf, Ø max. 6,0 mm

### Montage-Voraussetzungen prüfen

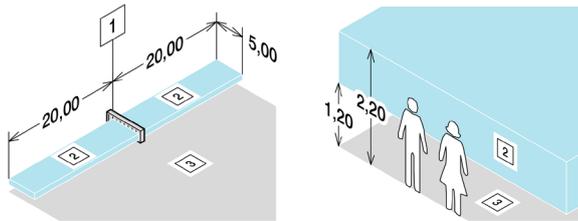
Stellen Sie vor der Montage sicher, dass folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Alle anzuschließenden Leitungen sind spannungslos.
- Die Wand bzw. die Decke ist tragfähig und für Dübelmontage geeignet.

Montieren Sie das Produkt erst, wenn alle Montage-Voraussetzungen erfüllt sind.

### Erkennbarkeit sicherstellen

Wählen Sie den Montageort so, dass die Anzeige von jedem Standort innerhalb des Erkennbarkeitsbereichs ablesbar ist:



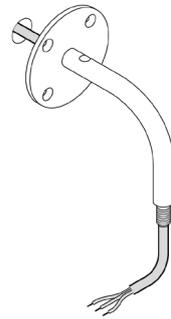
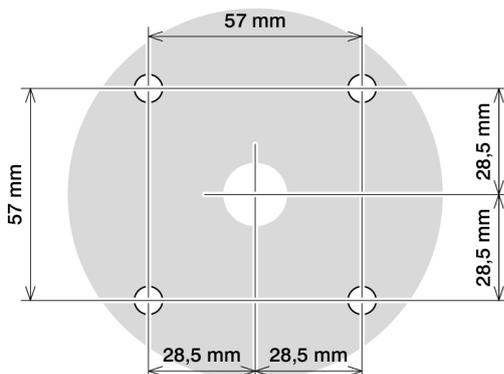
Alle Maße sind in Metern [m] angegeben.

- 1 Anzeige
- 2 Erkennbarkeitsbereich
- 3 Fußboden

### Flurdisplay-Halterung montieren

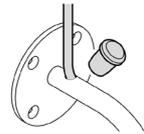
**GEFAHR** Verborgene Leitungen oder Rohre möglich.  
Lebensgefahr beim Anbohren von  
Netzleitungen oder Gasrohren.  
Bohrstellen vor dem Bohren mit  
Leitungsfinder absuchen.

#### Bohrschablone



1 Bohren Sie Dübellöcher gemäß der Bohrschablone.

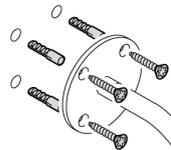
2a Bei UP-Zuleitung:  
Führen Sie das Kabel durch den Flansch und das Rohr.



2b Bei AP-Zuleitung:  
Entfernen Sie den Stopfen und führen Sie das Kabel durch das Loch und das Rohr.

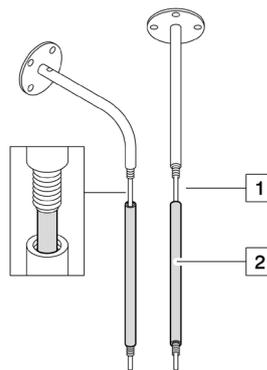


3 Montieren Sie die Unterlegscheibe und die Mutter, um deren Verlust zu vermeiden.



4 Setzen Sie die Dübel.  
5 Schrauben Sie die Halterung an.

### Verlängerung montieren



1 Führen Sie das Kabel durch die Halterung und durch die Verlängerung.

2 Schrauben Sie die Verlängerung an die Halterung.

Verwenden Sie zum Festziehen eine Armaturenzange mit Schutzbacken.

## | Anleitung für Hilfskräfte

### Reinigen

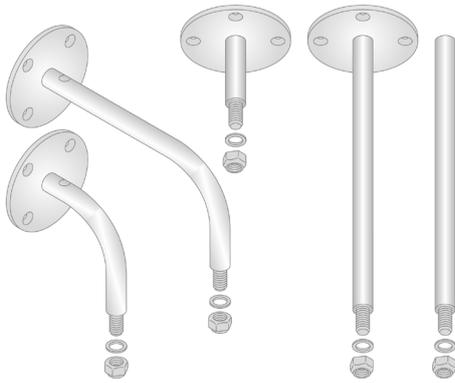
Reinigen Sie die Oberflächen mit einem nebelfeuchten, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven und keine scheuernden Reinigungsmittel.

### Entsorgen



Nach Ablauf der Lebensdauer:

Beachten Sie die regionalen Entsorgungsvorschriften. Lassen Sie die Halterung fachgerecht recyceln. Entsorgen Sie die Halterung nicht in den Hausmüll!



FN 665x/5x

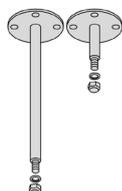
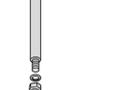
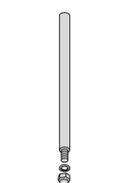
## Corridor display holder

Original operating instructions

### First steps

#### What do these operating instructions apply to?

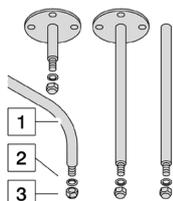
These operating instructions apply to the following products:

	FN 6650/50	Ceiling bracket, straight Length: 300 mm
	FN 6650/53	Ceiling bracket, straight Length: 70 mm
	FN 6651/51	Wall bracket, cranked Projection: 315 mm
	FN 6650/54	Wall bracket, cranked Projection: 70 mm
	FN 6650/52	Extension for ceiling and wall bracket Length: 300 mm

#### Checking the scope of delivery

Check that the scope of delivery is complete and in perfect condition. In case of missing parts or damage: Do not use the product! Make a complaint to the supplier.

The scope of delivery consists of:

	1	Wall/ceiling bracket or extension
	2	Washer
	3	Nut, self-protecting

#### Disposing of packaging



Dispose of the packaging in accordance with regional regulations. Do not dispose of the packaging in household waste!

#### Using the operating instructions

##### Read first!



Read these operating instructions in full. Keep the operating instructions in a safe place. If you have any questions, please contact the manufacturer.

##### Interpreting signal words

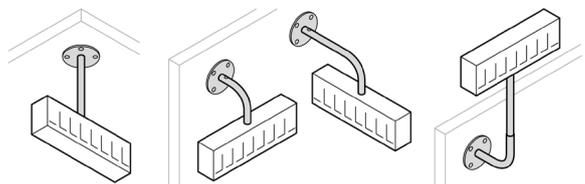
Pay attention to signal words that warn of dangers. Follow the instructions for risk avoidance.

Signal word	Meaning
 <b>DANGER</b>	Warns of imminent danger to life or danger of serious injury.
 <b>WARNING</b>	Warns of possible imminent danger to life or danger of serious injury.
 <b>CAUTION</b>	Warns of possible imminent danger of minor or slight injuries.
 <b>SAFETY INSTRUCTIONS</b>	Warns of possible material damage.
 <b>NOTICE</b>	Indicates additional information.

### Information about the product

#### Intended use

The ceiling and wall brackets as well as the extension are used to mount corridor displays on ceilings and walls.



The ceiling and wall brackets and the extension are suitable for the following corridor displays:

	FN 6651/11	Corridor display 1-sided
	FN 6651/21	Corridor display 2-sided

Any other use is contrary to the intended use and may result in damage. Disregarding these operating instructions also constitutes improper use.

## Instructions for technical staff

### Procuring the required accessories



For ceiling or wall mounting:  
 4 dowels      Design to match the wall  
 4 screws      Countersunk head,  
 Ø max. 6.0 mm

### Checking installation requirements

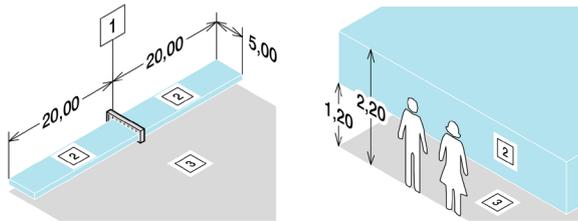
Before installation, ensure that the following requirements are met:

- All cables to be connected are de-energised.
- The wall or ceiling is load-bearing and suitable for dowel installation.

Do not install the product until all installation requirements have been met.

### Ensuring recognisability

Select the installation location so that the display can be read from any location within the recognition range:



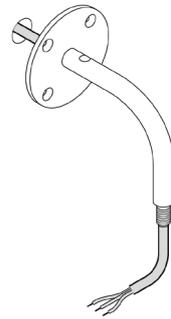
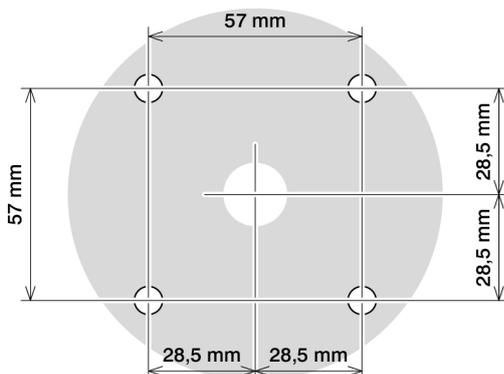
All dimensions are given in metres [m].

- 1 Display
- 2 Recognition range
- 3 Floor

### Mounting the corridor display holder

**⚠ DANGER** Concealed cables or pipes possible.  
 Danger to life when drilling into power lines or gas pipes.  
 Check the drilling points with a line finder before drilling.

#### Drilling template

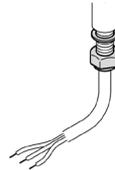


1 Drill dowel holes according to the drilling template.

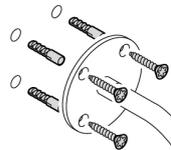
2a For flush-mounted supply line:  
 Feed the cable through the flange and the pipe.



2b For surface supply line:  
 Remove the plug and feed the cable through the hole and the pipe.



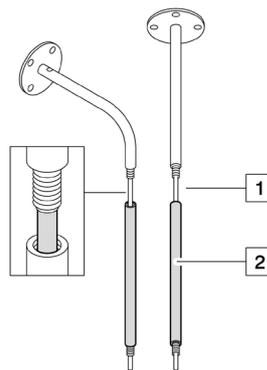
3 Fit the washer and nut to prevent them from being lost.



4 Insert the dowels.

5 Screw on the bracket.

### Fitting the extension



1 Guide the cable through the bracket and through the extension.

2 Screw the extension to the bracket.  
 Use fitting pliers with protective jaws for tightening.

## Instructions for auxiliary staff

### Cleaning

Clean the surfaces with a damp, lint-free cloth. Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents.

### Disposal



At the end of the service life:

Observe the regional disposal regulations. Have the holder recycled properly. Do not dispose of the holder in household waste!